PASQUART
CENTRE D'ART

Semaines promotionnelles printemps 2021

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

BOURSE AESCHLIMANN CORTI 2021
NILBAR GÜREŞ

Détail du flyer des Semaines promotionnelles

CENTRE D'ART PASQUART MEDIATION CULTURELLE
Faubourg du Lac 71 / 2502 Biel/Bienne / 032 322 24 64 / info@mediation-culturelle-bienne.ch / www.pasquart.ch

CENTRE D'ART PASQUART
MEDIATION CULTURELLE

SOMMAIRE

1 Introduction 3

1.1 Le dossier pédagogique ... 3

1.2 Les ateliers des Semaines promotionnelles ... 3

2 Exposition: Nilbar Güreş *Sour as a Lemon* 3

3 Exposition: Bourse Aeschlimann Corti 2021 4

4 Atelier 1: «CRÉATURES À QUATRE TÊTES ET PALMIERS TORDUS» 6

4.1 Description de l'atelier ... 6

4.2 Objectifs pédagogiques de l'atelier ... 6

4.3 Recherche et contexte de l'atelier ... 6

4.3.1 Le collage 6

4.3.2 Les collages de Nilbar Güreş 7

4.3.3 Exemples d'œuvres tirés de l'histoire de l'art: Pablo Picasso et Jessica Stockholder 10

4.4 Idées pour l'enseignement ... 12

4.5 Ressources pédagogiques ... 13

5 Atelier 2: «AUTOUR D'UNE ŒUVRE D'ART» 14

5.1 Description de l'atelier ... 14

5.2 Objectifs pédagogiques ... 14

5.3 Recherche et contexte de l'atelier ... 14

5.3.1 Les origines du cadre de tableau 14

5.3.2 L'art *in situ* 17

5.4 Idées pour l'enseignement ... 20

5.5 Ressources pédagogiques ... 21

6 Atelier 3: «L'ART PEUT-IL CHANGER LE MONDE?» 22

6.1 Description de l'atelier ... 22

6.2 Objectifs pédagogiques ... 22

6.3 Recherche et contexte de l'atelier ... 22

6.3.1 À propos de *Torn* de l'artiste Nilbar Güreş (2018) 23

6.3.2 Trois exemples d'art comme acte de résistance: Delacroix, Pussy Riot, Zentrum für politische Schönheit 25

6.4 Idées pour l'enseignement ... 29

6.5 Ressources pédagogiques ... 29

7 Sources 30

8 Illustrations 32

1 Introduction

1.1 Le dossier pédagogique

Le présent dossier sert à l'enseignant-e de complément aux expositions et aux ateliers. La participation aux ateliers ne nécessite ni préparation, ni travail ultérieur. Cependant, vous trouverez ici (chapitres 4.4, 5.4 et 6.4), des suggestions pour approfondir votre visite au Centre d'art Pasquart avec votre classe si vous le souhaitez.

Ce dossier a été rédigé par: Lauranne Eyer, Anna-Lena Rusch, Belinda Kernen (chapitres 4.3.2 à 4.3.4) et Joana Kunz, avril 2021.

1.2 Les ateliers des Semaines promotionnelles

Chaque atelier se veut être une expérience individuelle pour chacun des groupes scolaires! Les ateliers gratuits des Semaines promotionnelles s'adressent à des classes allant de l'école enfantine au secondaire II et sont conçus spécialement pour les différentes classes d'âge. Ils sont en outre adaptés précisément au groupe scolaire en question.

Les expériences faites au cours des Semaines promotionnelles sont susceptibles d'entraîner ça ou là une modification du déroulement des ateliers. Si vous souhaitez en savoir plus sur le déroulement précis de votre atelier, contactez-nous:

Lauranne Eyer & Anna-Lena Rusch
Médiation culturelle Centre d'art Pasquart
T +41 32 322 24 64 / info@mediation-culturelle-bienne.ch

2 Exposition: Nilbar Güreş *Sour as a Lemon*

Nilbar Güreş (*1977, TUR), qui vit et travaille à Vienne et Istanbul, est l'une des artistes contemporaines les plus intéressantes et reconnues. Son travail artistique traite de questions sociales telles que l'interculturalité ou les modes de vie queer et examine les possibilités d'une société ouverte. La sensibilisation par l'art aux discours sur les minorités permet de marquer durablement les esprits. Güreş remet en question les rôles et les relations conventionnels entre les genres et propose des moyens de renforcer les identités féminines et queer. Sa pratique artistique est basée sur des moments subtils de résistance dont la mise en scène en marge de la quotidienneté se veut discrètement radicale. Le travail de Nilbar Güreş est marqué par l'humour et une ironie ludique témoignant d'une critique constante des conventions sociopolitiques. Dans ses œuvres photographiques et sculpturales se manifeste un caractère performatif qui est aussi présent au figuré dans ses collages, dessins et vidéos. Avec ces arrangements et mises en scènes aux allures anarchiques, l'artiste crée un vocabulaire précis et expressif.

Après l'exposition personnelle de l'artiste au LENTOS Kunstmuseum de Linz, en Autriche (2018), présentant un large aperçu de son travail de 2005 à 2018, et la récente exposition au Badischer Kunstverein de Karlsruhe (2019), l'exposition monographique de Bienne se concentrera sur les six dernières années de la carrière de Güreş.
Güreş travaille avec divers mediums, notamment la peinture, la sculpture, l'installation, la photographie, le film, la performance, le collage et le dessin. Les aspects solidaires et inclusifs de la vie et des relations entre femmes, ainsi que la manière dont elles intègrent leur monde dans les systèmes existants, s'avèrent des éléments centraux de son travail. L'artiste crée des paysages et des géographies apparemment normaux, qu'elle entrelace avec de minimes décalages, leur conférant un soupçon de surréalisme et un sens de l'absurde.

Le textile est un support important pour l'artiste, qu'elle incorpore à ses photographies, collages et sculptures afin de réfléchir sur les vues du corps et les structures sociales de la possession. Durant ses études de peinture à Istanbul, de peintures et d'art graphique à l'Académie des Beaux-Arts de Vienne, ainsi que pendant sa formation sur l'art et le design textile, Güreş s'était déjà intensivement consacrée à l'utilisation du textile. Parmi les différents tissus utilisés dans les œuvres, beaucoup ont été obtenus auprès de femmes de l'entourage immédiat de l'artiste. Ils proviennent de différentes époques et reflètent souvent des souvenirs privés ou des situations politiques.
Les collages de Güreş se caractérisent par des éléments picturaux et graphiques qui sont complétés par des fragments textiles. Dans ses collages, l'artiste aborde régulièrement des thèmes spécifiques au genre, remet en question les rôles féminins conventionnels au sein des structures familiales patriarcales et symbolise l'autonomisation collective des femmes qui découle des processus de solidarité.
Les tissus constituent aussi souvent la base des sculptures de Nilbar Güreş, parfois sous forme d'oreillers, ceux-ci étant utilisés comme dot en Turquie. Ses sculptures textiles ont fréquemment un caractère fétichiste et font référence à des parties du corps. L'approche multidimensionnelle de l'artiste en matière de motifs et de tissus constitue une source prolifique d'appropriation subversive. Dans de nouvelles œuvres telles que *Sour as a Lemon* (2020), le tissu est transféré du contexte traditionnel de l'artisanat vers les récits (trans)politiques des sculptures.

Texte: Felicity Lunn, directrice Centre d'art Pasquart

3 Exposition: Bourse Aeschlimann Corti 2021

Artistes participant·e·s:
Jonas Burkhalter, Ramon Feller, Bastien Gachet & Rebecca Kunz, Matthias Gabi, Eva Maria Gisler, Floyd Grimm, Sybill Häusermann, Lukas Hoffmann, Luc Isenschmid, Sibel Kocakaya, Diego Kohli, Daniel Kurth, Karin Lehmann, Fabio Luks, Robin Mettler, Ivan Mitrovic, Noha Mokhtar, Nina Rieben, Mathias Ringgenberg, Lorenzo Salafia, Jérôme Stünzi, Vera Trachsel

La bourse Louise Aeschlimann et Margareta Corti (Bourse AC) compte parmi les plus importants outils privés de soutien aux artistes plasticien-ne-s du canton de Berne. La somme totale mise à disposition pour les bourses principales et les bourses d'encouragement 2021 s'élève à 50'000 CHF. Cette année, l'exposition se tiendra au Centre d'art Pasquart à Bienne.

Depuis 1942, la fondation de Louise Aeschlimann et Margareta Corti décerne chaque année des bourses à la jeune génération de créateurs. La Société Bernoise des Beaux-Arts BKG est heureuse de pouvoir reconduire en 2021 le concours pour la bourse AC. Le concours s'adresse aux artistes domicilié-e-s depuis au moins une année dans le canton de Berne ou qui en sont originaires. La limite d'âge est fixée à 40 ans. La compétition pour la bourse AC se déroule en deux temps. Un jury de cinq membres procède à l'évaluation des dossiers et décide des bourses qui seront attribuées. Les œuvres des boursiers et boursières feront en outre l'objet d'un texte historique d'art.

La sélection (1er tour de jury) s'est déroulée le 26 février 2021. Dans le cadre d'une procédure de sélection en plusieurs étapes, le jury a choisi parmi 58 dossiers soumis, les œuvres qui seraient exposées. Le deuxième tour de jury aura lieu le 9 avril 2021. Le jury désigne au sein du groupe d'artistes convié·e·s à l'exposition les lauréat·e·s des bourses principales et des bourses d'encouragement.

À côté de la sélection de cette année, les œuvres de 2020 seront également présentées dans un portrait vidéo.

Jury 2021
Katrin Sperry, présidence
Stefanie Gschwend, collaboratrice scientifique au Centre d'art Pasquart
Patricia Schneider, membre du conseil d'administration de la Société Bernoise des Beaux-Arts
BKG, artiste, Berne/Soleure
Anders Guggisberg, artiste, Zurich
Peter Wüthrich, artiste, Berne/Interlaken

4 Atelier 1: «CRÉATURES À QUATRE TÊTES ET PALMIERS TORDUS»

4.1 Description de l'atelier

On pourrait raconter des centaines d'histoires différentes à partir de l'un des nombreux collages de Nilbar Güreş. Avec beaucoup d'humour et d'enthousiasme, l'artiste turque combine divers matériaux pour créer des scènes fantastiques. Durant la visite de l'exposition, la classe invente ensemble le début d'une histoire, qu'elle poursuit dans l'atelier: en superposant et en collant, les élèves assemblent différentes pièces en tissu, en papier et d'autres matériaux pour former des paysages colorés dans lesquels les personnages se rencontrent, développant ainsi la narration de cette drôle d'histoire

(Pour les classes de la 1re à la 6e année HarmoS)

4.2 Objectifs pédagogiques de l'atelier

- Les élèves s'exercent à observer et à décrire des œuvres d'art avec précision.
- Elles et ils font l'expérience de la perception comme d'un processus impliquant aussi la pensée et le ressenti, et comprennent qu'un tableau puisse être lu de différentes manières.
- L'invention d'histoires stimule leur imagination et leur créativité.
- Les élèves découvrent la technique du collage et sont capables de créer de nouvelles relations logiques par la superposition, le recouvrement et l'agencement.

4.3 Recherche et contexte de l'atelier

Avec de petits morceaux de tissu, du papier, des bombes de peinture, de la craie, du crayon noir, etc., Nilbar Güreş crée des histoires, des scènes et des univers. Ses collages colorés ne racontent pas seulement les histoires de l'artiste, mais incitent chacun-e à inventer sa propre histoire à partir de l'œuvre. La technique et l'esthétique des collages de Güreş, qui rappellent parfois les dessins d'enfants, invitent à s'approcher des œuvres sur un mode ludique et imaginatif en se concentrant sur la joie de raconter des histoires et de travailler avec différents matériaux.
Le chapitre suivant donne une vue d'ensemble sur le collage comme technique, puis se penche spécifiquement sur les travaux de Nilbar Güreş et montre en se basant sur deux exemples d'artistes comment on peut situer Güreş dans le contexte de l'histoire de l'art.

4.3.1 Le collage

Le terme de «collage» est dérivé du verbe «coller». Le collage est une technique artistique consistant à coller des matériaux extérieurs comme des découpages de papier journal, du papier, des photographies ou des matériaux similaires sur un support ou une toile. Les différents fragments sont détachés de leur contexte et assemblés pour en créer un nouveau. Dans cette technique, on colle aussi souvent des objets en trois dimensions sur le support. Quand ces éléments sont prépondérants, on parle alors de «collages de matériaux» ou d'«assemblages». Ces modes de travail sont apparus très tôt, mais ce n'est qu'au début du 20e siècle que Georges Braque et Pablo Picasso ont introduit le collage dans l'art moderne en tant que stratégie artistique. L'avant-garde a identifié le collage comme une possibilité d'expérimenter des genres et des formes et de briser les règles strictes de la peinture académique de l'époque. Les futuristes,

les dadaïstes et les surréalistes s'intéressaient surtout aux aspects que sont l'absurdité, le jeu sans règles et le hasard.

Aujourd'hui, le terme de collage est utilisé dans une acception plus large qu'à ses débuts: ainsi, il existe aussi des collages numériques pour lesquels le collage n'est pas réalisé à l'aide d'un bâton de colle et de papier, mais où l'on assemble des fragments numériques glanés sur internet. Photoshop permet par exemple de découper des images, de les superposer et de les réagencer différemment. Le terme de collage est aussi utilisé en dehors des arts plastiques: au cinéma, on a par exemple le procédé du «found footage», qui consiste à monter différemment des prises de vues trouvées quelque part. En musique, on trouve le «mashup», pour lequel on mélange les enregistrements sonores de plusieurs interprètes.

Illustration 1: image symbolique représentant la technique du collage

4.3.2 Les collages de Nilbar Güreş

Si avec ses collages, l'artiste Nilbar Güreş s'inscrit dans une longue tradition, ses travaux contemporains diffèrent à de nombreux égards de leurs précurseurs historiques. Ce chapitre décrit ce qui caractérise ses collages. Les informations sont tirées d'une interview réalisée par Felicity Lunn, directrice du Centre d'art Pasquart Bienne au printemps 2020 avec l'artiste Nilbar Güreş.
Qu'elle fasse des collages, des photographies ou des sculptures, le mode de travail de Güreş est presque toujours le même. Elle se considère comme une peintre qui certes ne peint plus sur toile depuis longtemps, mais explore les questions fondamentales de la peinture. Il s'agit toujours de composer un tableau et de trouver l'interaction recherchée entre espaces vides, découpage, surface, personnages et accessoires. On a ainsi des collages comme *Once Married* (ill. 2), qui combinent entre eux de nombreux fragments et matériaux différents sur un support de tissu gris et semblent plutôt pleins et débridés. Dans d'autres collages comme *Firmly Tied* (non présenté dans l'exposition, ill. 4), le blanc du papier domine et l'histoire est formée par quelques fragments seulement.
Entre autres univers picturaux, Güreş s'inspire des évènements de la vie quotidienne: elle voyage souvent, observe beaucoup et se fait raconter des histoires. Avant de transposer son vécu dans un collage, elle fait des esquisses qui lui servent de modèle. Durant la réalisation, elle travaille néanmoins généralement en suivant son intuition, et accepte de dialoguer avec la surface. C'est ainsi que se crée, à son avis, une résistance intéressante de part et d'autre. Cette rencontre entre deux pôles se retrouve aussi dans ses collages. Les scènes montrent souvent un dialogue entre deux personnages, sachant qu'ici, ce sont probablement les relations humaines qui sont représentées.

Güreş utilise pour ses collages une foule de matériaux différents comme l'acrylique ou l'aquarelle, des tissus, des lisières de tissu ou d'autres objets trouvés. Elle accorde une importance particulière aux tissus, car ceux-ci portent en eux une signification culturelle: d'après ses observations, les tissus des années 60 ou 70 reflètent par exemple la fascination pour les drogues et les phénomènes psychédéliques. La plupart des tissus lui sont offerts par des femmes, tandis qu'elle en achète d'autres là où elle habite, à Vienne, ou lors de ses voyages.

Illustration 2: Nilbar Güreş, *Once Married*, 2016-2018, technique mixte sur tissu, 218 x 152, Galerie Martin Janda, Wien

Illustration 3: Nilbar Güreş, *Jumping Bed*, 2017, technique mixte sur tissu, 95 × 160 cm, Courtesy the artist and Galerie Tanja Wagner, Berlin

Illustration 4: Nilbar Güreş, *Firmly Tied* aus der Serie «La Paz», 2016, technique mixte sur papier, 24 x 32 cm, Galerie Martin Janda, Wien

4.3.3 Exemples d'œuvres tirés de l'histoire de l'art: Pablo Picasso et Jessica Stockholder

L'artiste espagnol Pablo Picasso (1881-1973) est l'un des principaux artistes du 20e siècle. Il est l'exemple par excellence et le symbole de l'art moderne. L'œuvre complète de Picasso, extrêmement vaste, comprend des tableaux, dessins, œuvres graphiques, sculptures, céramiques et collages. En 1907, Picasso peint pour la première fois des personnages d'après différentes perspectives, et fonde ainsi avec Georges Braque le cubisme. C'est à partir de cette recherche que sont apparus les premiers «papiers collés» comme par exemple le collage *Gitare, partition et verre* 1912 (ill. 5). Sept différents éléments en papier – un trapèze bleu, un disque blanc, un segment de disque noir, une imitation de bois, le dessin cubiste d'un verre, les morceaux d'une partition et d'un journal sont collés sur un support à motifs qui ressemble à du papier peint. Ce n'est qu'en y regardant de plus près que l'observateur discerne le motif, formé par les différents fragments: c'est une guitare. Le disque noir devient ainsi la rosace de la guitare et le trapèze bleu la touche. À la différence de Güreş, les différents éléments se combinent pour former non une histoire, mais seulement un objet. Toutefois, chez Picasso aussi, les fragments choisis ont une signification: les matériaux banals et peu chers comme le papier journal, le papier peint et les partitions se trouvent valorisés et agissent comme des renvois. Aujourd'hui, ces matériaux remplissent même la fonction de témoignages de leur époque.

Illustration 5: Pablo Picasso, *Guitare, partition, verre*, 1912, papier collé, gouache et fusain sur papier, 48 x 37,5 cm, Marion Koogler McNay Art Institute, San Antonio Texas

L'artiste américaine Jessica Stockholder (*1959) réalise depuis les années 80 des tableaux en trois dimensions qui combinent différents objets quotidiens fonctionnels tels que récipients, revêtements de sol, fourrures synthétiques, lampes, briques de Lego ou chaînes. Ses œuvres évoluent entre peinture, sculpture, collage et installation et sont souvent décrites comme de la «peinture dans la troisième dimension» ou «des collages spatialisés». Peintre de formation, Stockholder a un grand amour pour les couleurs. Ainsi, elle utilise souvent pour ses œuvres des peintures acryliques et des peintures pour murs aux tons vifs.
L'œuvre *Untitled* (ill. 6) montre un collage de grand format fait de différents matériaux: des formes géométriques rondes rencontrent des lignes fines, des taches de peinture abstraites des fragments de textiles et des couleurs explosives un motif de peau de guépard noir et blanc. À la différence de Güreş, Stockholder ne raconte pas d'histoires fantastiques avec des personnages et des paysages, mais elle réfléchit aux questions fondamentales de l'abstraction – l'interaction entre les couleurs, les formes et les différentes qualités des matériaux. Il est frappant de constater que la plupart des collages de Stockholder présentent beaucoup de couches différentes et semblent d'autant plus surchargés et complexes. Il n'y a pas de vides, contrairement à la grande quantité d'espaces blancs que l'on trouve dans certains collages de Güreş.

Illustration 6: Jessica Stockholder, *Untitled*, 2000, technique mixte sur tissu, 103 × 127,5 cm, Edition Two Palms Press, New York

4.4 Idées pour l'enseignement

- En plusieurs étapes, on réalise un collage, qui après chaque étape est passé au voisin ou à la voisine de pupitre. On crée ainsi collectivement de nouvelles images ou histoires.

- Prendre la photographie d'une pièce ou d'un paysage pour point de départ, à l'aide de journaux et de magazines, faire un collage représentant un nouvel univers fantastique.

- Collecter des tissus et faire un tableau abstrait en collage uniquement avec des lambeaux de tissu.

- Faire une promenade dans la nature pour ramasser les matériaux intéressants les plus divers (feuilles, petits cailloux, bâtonnets, fleurs, etc.) et en faire un collage:

Illustration 7: image symbolique d'un collage à partir de matériaux tirés de la nature

Explications et exemples: https://activitesmaison.com/2014/12/05/creer-avec-des-objets-naturels-aussi-les-plus-grands/

Illustration 8: image symbolique d'un collage à partir de matériaux tirés de la nature

4.5 Ressources pédagogiques

Documentaires

- Julie Adore, *Collage créatif: découpez, dessinez et assemblez pour explorer votre créativité*, Paris: Eyrolles, 2019.

- Élisabeth Grimault, *Collage et arts visuels*: GS, Paris: Retz, 2012.

- Hervé Heurteau, *Matières et collages avec les 5-6 ans*, Paris: Nathan, 2005.

- Angie Hughes, *Fil, tissu, papier & peinture: mixed media*: techniques et idées, Chaponost: Ed. de Saxe, 2014.

- Caroline Larroche, *Collages et photomontages: découper-coller, tout un art!* Paris: Palettes Ed., 2014.

- Bee Shay, *Labo collage: 52 exercices créatifs et ludiques*, Paris: Eyrolles, 2016.

Albums

- Patricia Crelier, *Le voyage de théodora*, Chevenez: Du goudron et des plumes, 2009.

- Anne Kellens, *Sioux, Soussou et Souzy*, Nantes: MeMo, 2019.

- Anne Knuchel, *Le hamster et l'aspirateur*, Diesse: [A. Knuchel], 2014.

5 Atelier 2: «AUTOUR D'UNE ŒUVRE D'ART»

5.1 Description de l'atelier

Pourquoi certaines œuvres d'art sont-elles entourées par un cadre? Celui-ci appartient-il à l'œuvre d'art? Et est-ce que cela joue un rôle si une sculpture se trouve dans un musée, dans le hall d'une gare ou dans la chambre d'un enfant? La visite de l'exposition de la Bourse Aeschlimann Corti 2021 met l'accent sur le «cadre» de l'art. A l'aide d'un carnet rempli de tâches ludiques et créatives, les élèves se concentrent sur ce qui n'attire pas forcément l'attention, à savoir les encadrements, les socles et les espaces, et examinent dans quelle mesure ceux-ci influencent les œuvres d'art. La fenêtre devient un cadre, les détails de l'escalier des œuvres d'art et les élèves des exploratrices et des explorateurs

(Pour les classes de la 5e année HarmoS au secondaire I)

5.2 Objectifs pédagogiques

- Grâce aux tâches du Cahier d'exploration, les élèves apprennent à diriger leur attention sur les détails et à mettre au point des solutions imaginatives.

- Les élèves découvrent l'histoire et les fonctions du cadre entourant un tableau et font l'expérience de la manière dont le cadre peut influencer une œuvre.

- À l'aide d'exemples concrets, les enfants découvrent ce qu'est l'art *in situ* et aiguisent leur conscience de l'art dans l'espace public.

- En observant attentivement les œuvres d'art dans le contexte de l'exposition, les enfants se sensibilisent aux facteurs qui influencent l'effet d'une œuvre d'art.

5.3 Recherche et contexte de l'atelier

L'atelier «Autour d'une œuvre d'art» se concentre sur les conditions-cadres de l'art. Il se propose de faire naître une compréhension aussi étendue que possible de ce qui existe tout autour de l'œuvre d'art et de ce qui l'influence. L'œuvre d'art ne doit pas être comprise comme une pièce isolée placée dans un local vide d'air, mais comme un «être» influencé par de nombreux facteurs, qui lui-même exerce en même temps une certaine influence. Le point de départ est un encadrement bien visible de l'art, le cadre du tableau, que l'on peut considérer comme une protection de l'œuvre, une délimitation entre l'œuvre et la pièce et un élément co-structurant de l'œuvre d'art. Par ailleurs, il s'agit d'ouvrir un peu l'acception de la notion de cadre: la pièce devient le cadre de l'art et nous pose des questions passionnantes sur le lien entre l'œuvre et son environnement.

5.3.1 Les origines du cadre de tableau

Les origines du cadre de tableau sont très anciennes et proviennent de l'architecture. Jusqu'au 13e siècle et au-delà, on fabrique des cadres en pierre pour y encastrer des reliefs et des peintures murales religieuses dans les églises. À l'époque du gothique, les murs des églises sont percés par de grandes fenêtres, ce qui ne laisse plus que peu de place aux peintures murales. On se reporte par conséquent sur les autels non adossés aux murs, sur les retables desquels les histoires et personnages religieux trouvent une nouvelle place. Ces retables sont placés dans des cadres de bois ou d'or qui à l'époque ont cependant avant tout des fonctions pratiques et

non esthétiques. Ainsi, ces cadres ont par exemple pour but de préserver l'œuvre en l'empêchant de gondoler et de permettre grâce à des structures en bois une ventilation sur l'envers.
Avec la Renaissance, le cadre de tableau devient un ajout décoratif à l'œuvre d'art et fait aussi son entrée dans les maisons d'habitation des bourgeoises et bourgeois aisés. Vers le 17e et le 18e siècle, l'art de l'encadrement se perfectionne, et l'on fabrique des cadres somptueux et entièrement dorés.
De nos jours, de nombreux cadres sont fabriqués de manière industrielle et principalement en bois, en aluminium et en plastique. Toutefois, quelques cadres sont toujours fabriqués en bois peint ou doré. De nos jours encore, avoir le cadre adéquat joue un rôle important dans l'aménagement esthétique d'un logement. Le cadre a donc pour tâche de relever le défi de s'harmoniser à la fois avec l'œuvre qu'il encadre et avec la pièce.

Illustration 9: exemple d'un retable et de ses cadres, retable d'Issenheim à Colmar, polyptique fermé

Illustration 10: Exempe d'un cadre baroque

Illustration 11: Exemple d'un cadre moderne

Le cadre chez les artistes de Die Brücke

L'exposition *Unzertrennlich* présentée en 2019 au Brücke-Museum de Berlin était consacrée au cadre et à ses significations. Comme le révèle le titre de l'exposition, cette relation étroite entre tableau et cadre a été tout particulièrement thématisée chez les artistes de Die Brücke. Pour le curateur de l'exposition, il est clair que bien souvent, l'art contemporain fonctionne bien même sans cadre. Dans l'expressionnisme, en revanche, un tableau sans cadre était presque inimaginable. De nombreux expressionnistes concevaient le tableau et le cadre comme une unité de composition, comme une œuvre complète.
À l'époque de l'expressionnisme, la peinture avait considérablement évolué, de sorte qu'il a fallu aussi modifier les cadres. Au lieu des opulents cadres dorés du baroque, pour les peintures expressionnistes insolentes et bariolées, on utilisait intentionnellement des cadres en bois très sobres. Mais malgré leur sobriété, les cadres étaient toujours conçus par les artistes dans l'optique du tableau: les cadres étaient peints ou ornés de sculptures et représentaient donc une partie importante de la création artistique de nombreux artistes de Die Brücke.

Illustration 12: Ernst-Ludwig Kirchner, *Mädchen in Südwester*, 1912/20

5.3.2 L'art *in situ*

On appelle art *in situ* les œuvres d'art créées pour un lieu spécifique. Ainsi, ces œuvres sont fortement liées à leur environnement et représentent une réaction de l'artiste à un lieu. On trouve de l'art *in situ* dans le contexte institutionnel (musées, galeries, centres d'art, etc.), mais aussi dans l'espace public. C'est sur celui-ci que nous allons nous pencher plus en détail à la fin de ce chapitre.

Les œuvres d'art peuvent être liées à l'espace qui les entoure tant de manière matérielle que conceptuelle. Dans le cas d'une relation matérielle à l'espace, l'œuvre réagit à l'espace réel, physique, les caractéristiques telles que les proportions ou la lumière du lieu jouant un rôle dans ce processus. Dans le cas d'une relation conceptuelle entre l'œuvre et son environnement, c'est le concept du lieu qui est au cœur de l'œuvre.
Outre les caractéristiques physiques données, les caractéristiques culturelles, sociales, économiques et politiques du lieu ont aussi un rôle à jouer.
Il existe également de l'art *in situ* dans lequel l'espace est compris comme un «champ de connaissances». L'artiste se réfère ici à un lieu relié à de multiples autres lieux ou concepts. Le lieu est ici compris bien davantage comme un réseau de lieux, que l'œuvre d'art réalise de manière créative.
En résumé, l'art *in situ* peut réagir à un lieu à un niveau superficiel ou matériel, mais aussi en se référant à sa signification profonde.
Les débuts de l'art *in situ* remontent aux années 1960, où les artistes essayaient de mettre en place un marché aux antipodes du marché de l'art conventionnel. Elles et ils créaient des œuvres qui adoptaient une attitude critique et rebelle par rapport aux institutions artistiques, elles et ils étant d'avis que l'art devait influencer les choses, les modifier et de manière générale les mettre en évidence. La tentative de relier de manière indissociable l'art et le lieu peut être comprise comme une aspiration à s'opposer aux forces du commerce capitaliste et de l'économie artistique. Une œuvre qui ne fonctionne qu'en un endroit donné ne peut pas être vendue et transportée comme bon nous semble, sauf si le lieu d'exposition est vendu avec elle. Alors que dans les années 60, l'art *in situ* procédait d'une volonté de sortir des structures habituelles, de nos jours, de nombreuses œuvres d'art contemporaines sont liées au lieu où elles sont exposées ou ont été créées spécialement pour cet endroit. On pourra se poser la question intéressante de savoir si de nos jours, les artistes dans leurs œuvres ne font «que» réagir à l'espace, sans traiter celui-ci de manière aussi critique que dans les années 60.

L'art *in situ* dans l'espace public

Lorsqu'il réagit à des lieux de l'espace public, l'art s'évade du «white cube» (cube blanc) que sont les musées, galeries et centres d'art. L'espace n'est plus considéré comme neutre, comme une toile blanche, mais comme un facteur qui influence l'œuvre et fait bien souvent lui-même partie de l'œuvre.
L'art *in situ* placé dans l'espace public peut être considéré comme aux antipodes de la conception traditionnelle de l'art et de la sculpture. En général, l'art présenté dans l'espace public n'a pas en premier lieu une fonction décorative ou commémorative, mais exprime l'aspiration à mettre en valeur un endroit ou certains aspects de celui-ci. Pour les réceptrices et récepteurs de l'art, en l'occurrence le grand public, l'œuvre d'art doit être un appel à aiguiser sa perception d'un lieu. Dans un cadre institutionnel, l'art s'adresse à un public de musée, très restreint. Il est probable que dans beaucoup d'institutions artistiques classiques, auxquelles le Centre d'art Pasquart ne fait pas exception, la visiteuse et le visiteur moyen du musée soit féminin, blanc et âgé de 50 ans. Dans l'espace public, en revanche, l'art est accessible à chacune et chacun et peut ainsi s'adresser à un public plus divers.

Vertschaupet de Schang Hutter

L'œuvre *Vertschaupet* de l'artiste suisse Schang Hutter (*1934) est un exemple local d'art dans l'espace public. Cette sculpture en bronze se trouve depuis 1981 devant la sortie est de la gare de Bienne. Son titre, *Vertschaupet*, signifie en dialecte bernois «piétiné» et fait référence aux thèmes qui intéressaient beaucoup Hutter: ce que l'on ne remarque pas, ce qui est mis de côté et écrasé. La sculpture représente huit personnages allumettes debout ou allongés sur une surface, ou se fondant avec elle. L'œuvre a une relation forte avec son environnement. Il est fort possible que de temps à autre, parmi ces milliers de personnes qui chaque jour passent devant l'œuvre en allant à la gare, quelqu'un «piétine» l'œuvre parce qu'il ne l'avait pas vue.

Illustration 13: Schang Hutter, *Vertschaupet*, 1980

Kaleidoskop de Julia Steiner

L'œuvre *Kaleidoskop* de Julia Steiner est un bon exemple de la manière dont l'art *in situ* peut s'intéresser à un espace artistique institutionnel. Pour cette œuvre, l'artiste bernoise a peint directement sur les murs de la salle Poma du Centre d'art Pasquart. Avec de la gouache noire, elle crée des univers picturaux qui épousent les volumes de la pièce et les formes existantes, tout en les transformant. Le grand espace libre qui entoure l'œuvre joue un rôle essentiel dans l'effet que celle-ci produit. Ce vaste espace permet à l'observatrice ou l'observateur de contempler l'œuvre de très près ou de très loin sans être distrait par d'autres objets. On a peut-être le sentiment de contempler un paysage de loin, d'entamer un dialogue avec le tableau et de pouvoir être englouti par l'œuvre.
Une fois la durée de l'exposition arrivée à son terme, l'œuvre de Steiner disparaît irrévocablement et ne peut plus être montrée ailleurs dans cette exécution.

Illustration 14: Julia Steiner, *Kaleidoskop*, Prix Manor 2011, Centre d'art Pasquart

5.4 Idées pour l'enseignement

- Faire une promenade à travers la ville et trouver / aller sur les traces de l'art dans l'espace public.

- Organiser ensemble une exposition: tous les élèves apportent un objet quotidien qu'ils élèvent au rang d'œuvre d'art. Avec des cadres, des socles, des tables, etc., elles et ils créent dans la classe une situation d'exposition qui met les objets le mieux possible en valeur.

- Construire ou bricoler un cadre de photo baroque: coller sur un cadre en carton préfabriqué divers matériaux (objets en plastique, matériaux naturels, papier, pâtes sèches, etc.) et les pulvériser avec un spray doré.

  Explications pour un cadre en pâtes:
  https://lecarnetdemma.fr/2016/05/30/decorer-cadre-pates/

Illustration 15: image symbolique repésentant un cadre doré en pâtes

5.5 Ressources pédagogiques

- Sophie Laclotte, *Pratiques artistiques et histoire des arts: arts de l'espace, arts du quotidien, arts visuels*, Paris: Nathan, 2011.

- Jean-Pierre Fourquet, *L'art vivant au collège: rencontres avec des œuvres et des artistes contemporains*, Reims: Scérén CRDP de Champagne-Ardenne, 2004.

- Yves Le Gall, *Arts visuels & paysages. Cycles 1, 2, 3 & Collège*, Poitiers: Scérén CNDP-CRDP de Poitou-Charentes.

- Joëlle Zask, *Outdoor art: la sculpture et ses lieux*, Paris: la Découverte, 2013.

- Michael Lailach, *Land art*, Köln: Taschen, 2007.

- Marc Pouyet, *Artistes de nature en ville: pratiquer le land art urbain*, Toulouse: Ed Plume de carotte, 2012.

- Ambre Viaud, *Street art: un musée à ciel ouvert*, Paris: Palette, 2011.

- Russ Thorne, *Street art: de Banksy à Zacharevic, découvrez les artistes et les œuvres les plus représentatives de l'art urbain du monde entier*, Paris: Larousse, 2014.

- Claude Jeantet, *Encadrements en carton*, Paris: Le Temps apprivoisé, 1995.

- Claude Jeantet, *Carton précieux: 15 cadres à créer*, Rennes: Ed Ouest-France, 2009.

6 Atelier 3: «L'ART PEUT-IL CHANGER LE MONDE?»

6.1 Description de l'atelier

Dans son exposition *Sour as a Lemon*, Nilbar Güreş (*1977, Istanbul) touche, scandalise et provoque avec ses œuvres multimédia. La résistance de l'artiste, régulièrement décrite comme «subtile», est dirigée contre les conventions sociopolitiques, les stéréotypes de genre persistants et la discrimination. Sur la base de ces œuvres d'art souvent humoristiques, les élèves découvrent à quel point l'art peut être politique et se demandent quelle est l'implication du Centre d'art dans ce domaine. Les jeunes se glissent ensuite dans différents rôles, afin d'enrichir leurs échanges sur l'art et la résistance. Lors de ce débat, elles et ils apprennent qu'entre le noir et le blanc, il existe de nombreuses zones grises.

(Pour les classes ue secondaire I & II)

6.2 Objectifs pédagogiques

- Les élèves découvrent une artiste contemporaine qui fait passer des contenus politiques dans ses œuvres.

- À l'aide d'exemples, elles et ils se plongent dans la thématique de l'art de résistance et découvrent qu'il existe différentes possibilités d'expression.

- Sur un mode ludique, les jeunes s'exercent à défendre dans une discussion différents points de vue et à renforcer leur propre opinion.

- Les élèves découvrent que des opinions et points de vue différents stimulent une discussion. Elles et ils apprennent à en tirer parti de manière constructive.

6.3 Recherche et contexte de l'atelier

Les œuvres de Nilbar Güreş, collages, sculptures ou installations, véhiculent en elles-mêmes non seulement des histoires et des expériences vécues, mais aussi le point de vue (politique) affirmé de l'artiste. En visitant l'exposition, on se retrouve confronté, directement ou indirectement, à ce point de vue, on l'explore et on développe dans le meilleur des cas sa propre opinion sur lui.
Tout comme des élections présidentielles ou un vote peuvent stimuler une discussion, une œuvre d'art peut elle aussi être une expérience qui donne naissance à une conversation.
Lors de l'atelier, nous laissons les œuvres nous «bousculer», nous choquer ou nous émouvoir, puis revenons de ce niveau de la perception visuelle vers la langue parlée et tentons de faire partager aux autres nos impressions et nos avis.

6.3.1 À propos de *Torn* de l'artiste Nilbar Güreş (2018)

À la différence de beaucoup des œuvres de Nilbar Güreş, qui sont très humoristiques, l'installation vidéo *Torn* s'adresse au public avec un grand sérieux. Cette œuvre en deux parties est composée d'une installation (ill. 16) et d'une vidéo (ill. 17).
Sur un fil à linge sont accrochés une étoffe avec des motifs jaunes et devant lui une grande photographie en noir et blanc. Celle-ci montre une femme dont le visage légèrement relevé semble regarder au loin. Sur sa poitrine, deux oiseaux sont tatoués. Derrière elle, on discerne une ville avec un minaret ainsi qu'une étoffe accrochée à un fil. Celle-ci a le même motif que l'étoffe jaune de l'installation. Est-ce un foulard qu'une femme a enlevé? Ou simplement un torchon suspendu à sécher? Quelle est la signification de ce morceau de tissu? Et qui est cette femme?
Le foulard a été utilisé par une amie de l'artiste pour cacher des opposants pendant le putsch militaire de 1980 et symbolise ainsi la solidarité et la sollicitude. La femme de la photo, une amie de Güreş, s'appelle Didem. Femme trans en Turquie, elle est en permanence exposée à l'oppression et au danger. Les oiseaux tatoués sur la poitrine de Didem volent vers une cicatrice provenant d'une tentative d'assassinat.

La deuxième partie de l'œuvre, la vidéo, montre un gros plan du corps et du visage de Didem. À nouveau, on retrouve suspendu derrière elle le foulard jaune, symbole de protection et de sollicitude. Les fils du foulard, qui deviennent visibles, peuvent être compris comme une analogie avec la vie des personnes trans. Tout comme le tissu se compose d'innombrables fils qui s'entrelacent pour faire un tout, l'histoire de Didem est étroitement mêlée à celle des personnes trans en Turquie et dans d'autres endroits, dont la vie est menacée par une violence restrictive.
À partir d'objets ayant une forte charge symbolique, de médias soigneusement sélectionnés ainsi que d'images et d'histoires fortes, Nilbar Güreş crée une composition cherchant à toucher les observatrices et observateurs par son caractère sombrement songeur.

Illustration 16: Nilbar Güreş, *Torn* (1re partie), 2018

Illustration 17: Nilbar Güreş, *Torn* (2e partie), 2018

6.3.2 Trois exemples d'art comme acte de résistance: Delacroix, Pussy Riot, Zentrum für politische Schönheit

Divers exemples historiques et actuels d'artistes qui par leur art communiquent des contenus ou mobilisent des gens montrent que l'art et l'activisme peuvent être fortement liés. L'étroite interaction entre l'art et l'activisme a fait naître la notion d'«artivisme». Ce mot-valise décrit la longue coexistence et la forme hybride entre art et activisme.
Mais la fusion entre art et activisme pose aussi la question incontournable des différences entre ces deux notions. Comment l'art, en tant que «phénomène esthétique véhiculé par les sens», et la résistance, «basée sur des critères scientifiques et objectifs», peuvent-ils se compléter? (Bogerts 2017) Le fait de relier des domaines aussi fondamentalement différents n'a-t-il pas plutôt des effets contreproductifs, sachant que l'art pourrait se trouver privé de son côté «magique» et que l'activisme pourrait y perdre sa «force mobilisatrice et explosive»?
Les exemples suivants, dans lesquels l'art et la résistance se présentent comme un tandem efficace de deux éléments qui se renforcent mutuellement, laissent penser que ces questions sont superflues. Le potentiel activiste de l'art consistant à communiquer sur le plan symbolique et donc par-delà la langue et en produisant des émotions, est mis à jour et légitime la combinaison de l'art et de la résistance. Les exemples montrent aussi dans quelle mesure l'art peut être politisé.

La liberté guidant le peuple de Eugène Delacroix

Le véritable message d'une œuvre n'est en général transmis que par son contenu – ce qui est représenté, et de quelle manière. On peut donc raisonnablement penser que ce niveau du contenu offre un fort potentiel pour communiquer des messages de résistance. Cela peut par exemple avoir lieu par la manière dont est faite la représentation sur les plans de la technique, de la composition ou des couleurs.
L'iconologie activiste recourt souvent à des éléments humoristiques ou satiriques pour mobiliser les gens.
L'une des œuvres de résistance les plus célèbres est *La Liberté guidant le peuple* d'Eugène Delacroix, qui présente toutefois aussi des aspects contradictoires et ambigus. En effet, alors que le tableau représente la lutte de la classe inférieure révolutionnaire contre la classe dominante, Eugène Delacroix exécutait des commandes pour le gouvernement français et vendait beaucoup de ses tableaux à l'État.

Illustration 18: Eugène Delacroix, *La Liberté guidant le peuple*, 1830, huile sur toile, 260 × 325 cm, Paris, Louvre

Performance de Pussy Riot dans la cathédrale du Christ-Sauveur de Moscou

L'art peut aussi prendre un tour politique si les artistes violent intentionnellement des lois, par exemple en produisant ou plaçant de l'art de manière illégale, en violant le droit de réunion (p. ex. lors de performances), en insultant et en calomniant (p. ex. dans le cas de la satire) ou encore en se rendant coupable de dégradation de biens et de vandalisme (p. ex. par les graffitis et le street art). Parmi les exemples artistiques connus, on citera le groupe féminin de punk rock Pussy Riot ou le collectif russe d'artistes Voïna.

Le 21 février 2012, lors d'une de ce que l'on appelle les «performances à scandale», les membres de Pussy Riot adressent une prière sauvage à la Vierge Marie et la prient de les soutenir pour chasser Poutine. L'église est utilisée comme théâtre, car, tout comme le président russe, elle prône un rôle traditionnel de la femme. Le collectif féministe entend se battre contre cela en faisant entendre sa voix et pour ce faire, il va à l'encontre de la loi. Suite à cette action, trois membres du groupe seront traduits en justice pour «grave trouble de l'ordre public», «vandalisme» et «incitation à la haine religieuse».

Illustration 19: Image de la performance de Pussy Riot le 21 février 2012 dans le sanctuaire de la cathédrale du Christ-Sauveur de Moscou

Plateforme de sauvetage du collectif Zentrum für Politische Schönheit

L'occupation de l'espace peut elle aussi être considérée comme une forme d'art de résistance. Par exemple lors de manifestations, des activistes occupent l'espace public, les rues deviennent des espaces de résistance. De manière analogue, des artistes occupent l'espace public par leurs œuvres: «L'art quitte la galerie et le musée et ne s'adresse plus seulement à un public élitiste de la classe moyenne» (Bogerts, 2017). Comme une masse de manifestant-e-s, une œuvre d'art peut également réclamer un espace propre dans lequel elle peut s'exprimer. Ces formes d'expression qui occupent l'espace peuvent par exemple consister à coller des affiches ou à peindre sur des bâtiments ayant une pertinence politique, à exécuter des performances ou des installations dans des endroits politiquement symboliques.

Un exemple pouvant être défini comme une installation en un lieu politiquement symbolique est l'ancrage par le collectif Zentrum für Politische Schönheit de «plateformes de sauvetage» pour réfugiés naufragés en mer Méditerranée. Ce groupe d'action artistique berlinois s'est donné pour objectif de disposer 1000 plateformes flottantes de 6 x 6 mètres dans la mer Méditerranée. Ces plateformes sont équipées de réserves de nourriture, d'appareils d'appel d'urgence, de bouées de sauvetage, de réflecteurs radars, etc. et sont censées sauver les réfugié-e-s de la noyade. La première plateforme a été ancrée dans la mer Méditerranée en 2015. On ne sait toujours pas quand les 999 plateformes restantes seront ancrées.

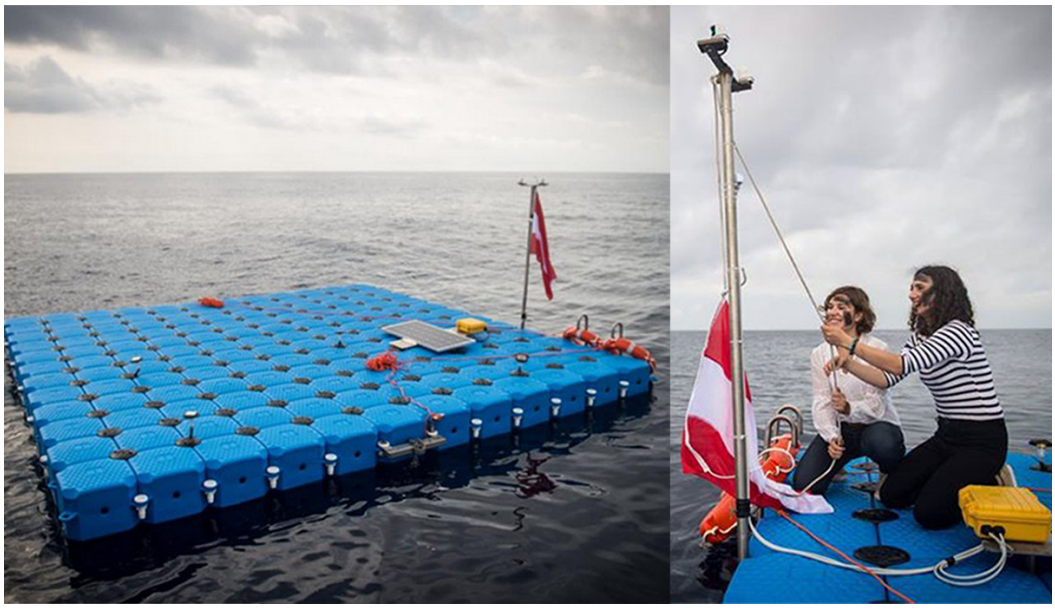

Illustration 20: Projet de plateforme sauvetage du Zentrum für politische Schönheit, 2015

6.4 Idées pour l'enseignement

- A partir d'une grande quantité de matériaux différents mis à leur disposition, les élèves illustrent un thème ou un problème politique actuel.

- Mettre au point un projet artistique fictif: si tout était possible, comment traiterais-tu le thème de XY en art plastique? Comment pourrais-tu attirer l'attention sur le thème de XY par un travail artistique? En petits groupes, les élèves esquissent un concept de projet artistique politique.

- Séance de discussion créative pour participant-e-s confirmés: débattre d'un thème politique selon la méthode des 6 chapeaux d'Edward De Bono.

  Informations sur la méthode: https://think2make.ch/6-chapeaux-de-bono/

6.5 Ressources pédagogiques

- Eléa Baucheron et Diane Routex, *Le musée des scandales: L'art qui fâche*, Paris: Gründ, 2013.

- Anne Bürger et Benjamin Cantu, *Street Art: la rébellion éphémère*. [DVD-vidéo], Arte, 2010.

- Caroline Desnoëttes, *Découvre le street-art*, Paris: Albin Michel jeunesse, 2015.

- Mélanie Gentil, *Art Urbain*, Paris: Palette, 2014.

- Laurent Gervereau et Philippe Dagen, *Montrer la guerre?: information ou propagande*. [DVD-vidéo], Paris: Isthme éd., 2006.

- Philippe Godard, *Au bon moment au bon endroit: cent ans de photos qui racontent le monde*, Paris: Saltimbanque, 2017.

- Stéphane Guégan et Delphine Storelli, *Cent tableaux qui font débat*, Paris: Hazan, 2013.

- Alison Klayman, Ai Weiwei: *Never Sorry* [DVD-vidéo], Paris: Blaqout, 2013.

- Nicolas Martin et Eloi Rousseau, *Art et politique*, Paris: Palette, 2013.

- Patrick Mougenet, *Cinéma et propagande: les régimes totalitaires dans l'entre-deux-guerres*, Paris: Nathan/Eduscope, 2005.

7 Sources

Sources à propos de Nilbar Güreş

Sites internet:
https://www.art-in-berlin.de/incbmeld.php?id=5004
http://www.badischer-kunstverein.de/index.php?Direction=Programm&Detail=773
https://universes.art/de/nafas/articles/2011/nilbar-gures
https://www.martinjanda.at/de/ausstellungen/2019/11/201/nilbar-gueres-see-saw/
https://tanjawagner.com/artists/nilbar-gures/
https://www.mutualart.com/Artist/Nilbar-Gures/3361375A9672670B/Artworks
https://www.derstandard.at/story/2000032257617/blick-auf-geschlechterverhaeltnisse
https://artmap.com/kuenstlerhausstuttgart/exhibition/nilbar-gueres-david-blandy-2011
https://www.otto-mauer-fonds.at/articles/13/msgr-otto-mauer-preis-2014-an-nilbar-gueres
https://kurier.at/kultur/nilbar-guere-schleier-kopfstand-und-selbstbewusstsein/108.699.502
http://www.artfridge.de/2019/09/interview-nilbar-gures-and-kevser-guler.html
https://www.parnass.at/news/nilbar-gueres-emanzipation-mit-fausthieb
https://www.lentos.at/html/de/4746.aspx (mit Video und Radiobeitrag)
https://dorftv.at/video/29561 (Video über Ausstellung in Linz)

Livre:
Cataloque d'exposition, *Nilbar Güreş: Overhead*, LENTOS Kunstmuseum Linz, Hemma Schmutz, Silvia Eiblmayr (Hrsg.), Linz: Verlag für moderne Kunst, 2018

Sources à propos de la technique du collage

Sites internet:
https://de.wikipedia.org/wiki/Collage
https://de.wikipedia.org/wiki/Assemblage
https://www.youtube.com/watch?v=1y2kC-Txw0M
https://www.arttv.ch/kunst/kunstzeughaus-collagen/
Bücher:
Herta Wescher, *Die Geschichte der Collage: Vom Kubismus bis zur Gegenwart*, Köln: Du Mont Schauberg, 1974

Sources à propos de Pablo Picasso

Sites internet:
https://de.wikipedia.org/wiki/Pablo_Picasso
https://www.youtube.com/watch?v=qxqR3ld2R0A

Livre:
Peter Lodermeyer, *Transformationen des Stillebens in der nachkubisitischen Malerei Pablo Picassos*, Bonner Studien zur Kunstgeschichte, Band 14, LIT Verlag Münster, 1999

Sources à propos de Jessica Stockholder

https://de.wikipedia.org/wiki/Jessica_Stockholder
https://jessicastockholder.info/
http://www.schwarzwaelder.at/artist/jessica_stockholder

Sources en lien avec le chapitre sur les cadres

https://www.arsvendo.de/content/wissenswertes/geschichte-bilderrahmen (18.2.21)

https://www.allesrahmen.de/magazin/die-geschichte-des-bilderrahmens.html (18.2.21)
https://www.deutschlandfunkkultur.de/ausstellung-im-berliner-bruecke-museum-ueber-die-bedeutung.1013.de.html?dram:article_id=463594 (18.2.21)
https://www.bruecke-museum.de/de/programm/ausstellungen/607/unzertrennlich-rahmen-und-bilder-der-brcke-knstler (18.2.21)

Sources à propos du chapitre sur l'art *in situ*

http://www.vonhundert.de/indexa9d2.html?id=155 (26.2.21), «Ortsspezifische Kunst», Melanie Franke, 2008
https://www.goethe.de/ins/lt/de/kul/mag/20550269.html (26.2.21), «Ortsspezifische Kunst MATERIELL, PHYSISCH ODER KONZEPTUELL?», Aušra Trakšelytė, 2013

Sources à propos de *Vertschaupet*

https://de.wikipedia.org/wiki/Vertschaupet (4.3.21)
https://www.buhrfeind.ch/evabuhrfeind_2018/index.php?id=16&tx_news_pi1%5Bnews%5D=399&tx_news_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx_news_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=04a717f1896aef3cef41255b2efbefd9 (4.3.21)

Sources à propos de *Kaleidoskop*

https://telebasel.ch/2019/07/22/ich-liebe-es-wenn-meine-kunst-nur-an-einem-ort-existiert/?channel=105100
http://www.juliasteiner.ch

Sources à propos du chapitre sur l'art comme acte de résistance

Lisa Bogerts, *Ästhetik als Widerstand Ambivalenzen von Kunst und Aktivismus*, In: *PERIPHERIE - Politik, Ökonomie, Kultur* (S.7-28), 2017,
https://www.budrich-journals.de/index.php/peripherie/article/view/27584/24120

Sources à propos de la performance des Pussy Riots

https://www.bpb.de/internationales/europa/russland/analysen/144916/dokumentation

Sources à propos des plateformes de sauvetage

https://www.zeitjung.de/fluechtlingskrise-zentrum-fuer-politische-schoenheit-rettungsplattform-rettungsinsel/ (26.2.21)
https://politicalbeauty.de/rettung.html (26.2.21)

8 Illustrations

Ill. 1: image symbolique représentant la technique du collage
https://www.babykindundmeer.de/lifestyle/diy/diy-artsy-collage/ (12.3.21)

Ill. 2: Nilbar Güreş, *Once Married*, 2016-2018, technique mixte sur tissu, 218 x 152, Galerie Martin Janda, Wien
https://www.martinjanda.at/de/kuenstler/nilbar-gueres/werke/#photo-19 (5.3.21)

Ill. 3: Nilbar Güreş, *Jumping Bed*, 2017, technique mixte sur tissu, 95 × 160 cm, Courtesy the artist and Galerie Tanja Wagner, Berlin
https://www.martinjanda.at/de/news/ausstellungen/749/nilbar-guere-351-jumping-bed-and-female-lovers/ (5.3.21)

Ill. 4: Nilbar Güreş, *Firmly Tied* aus der Serie «La Paz», 2016, technique mixte sur papier, 24 x 32 cm, Galerie Martin Janda, Wien
https://www.artsy.net/artwork/nilbar-gures-firmly-tied (5.3.21)

Ill. 5: Pablo Picasso, *Guitare, partition, verre*, 1912, papier collé, gouache et fusain sur papier, 48 x 37,5 cm, Marion Koogler McNay Art Institute, San Antonio Texas
https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/guitar-sheet-music-and-wine-glass-1912 (5.3.21)

Ill. 6: Jessica Stockholder, *Untitled*, 2000, technique mixte sur tissu, 103 × 127,5 cm, Edition Two Palms Press, New York
https://www.mutualart.com/Artwork/Untitled/58C3C478E0387599 (5.3.21)

Ill. 7: image symbolique d'un collage à partir de matériaux tirés de la nature
https://deavita.com/bastelideen/herbstcollage-mit-kindern-basteln-ideen-diy.html
(19.2.21)

Ill. 8: Abbildung 8: image symbolique d'un collage à partir de matériaux tirés de la nature
https://alleideen.com/bastelideen-mit-kindern-herbstcollage/?image_id=194513
(19.2.21)

Ill. : exemple d'un retable et de ses cadres, retable d'Issenheim à Colmar, polyptique fermé
https://de.wikipedia.org/wiki/Isenheimer_Altar#/media/Datei:Isenheimer_Altar_(Colmar)_jm01221_(retouched).jpg (26.2.21)

Ill. 10: Exempe d'un cadre baroque
https://www.casa-padrino.de/casa-padrino-barock-bilderrahmen-gold-schluesseloptik-24-7-x-20-8-cm-bilder-rahmen-foto-rahmen-jugendstil-antik-stil-shabby-chic/a-93592 (26.2.21)

Ill. 11: Exempe d'un cadre moderne
https://www.connox.ch/kategorien/dekoration/bilderrahmen/phantom-bilderrahmen-umbra.html (26.2.21)

Ill. 12: Ernst-Ludwig Kirchner, *Mädchen in Südwester*, 1912/20, https://www.brueckemuseum.de/de/programm/ausstellungen/607/unzertrennlich-rahmen-und-bilder-der-brcke-knstler (26.2.21)

Ill. 13: Schang Hutter, *Vertschaupet*, 1980
https://lemouvement-kvmmc.tumblr.com (4.3.21)

Ill. 14: Julia Steiner, *Kaleidoskop*, Prix Manor 2011, Centre d'art Pasquart
http://www.juliasteiner.ch

Ill. 15: image symbolique repésentant un cadre doré en pâtes
https://www.pinterest.com/pin/848436017286622243/ (26.2.21)

Ill. 16: Nilbar Güreş, *Torn* (1re partie), 2018
https://www.martinjanda.at/de/kuenstler/nilbar-gueres/werke/#photo-14 (5.3.21)

Ill. 17: Nilbar Güreş, *Torn*, (2e partie), 2018
https://www.martinjanda.at/de/kuenstler/nilbar-gueres/werke/#photo-14 (5.3.21)

Ill. 18: Eugène Delacroix, *La Liberté guidant le peuple*, 1830, huile sur toile, 260 × 325 cm, Paris, Louvre
https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Freiheit_f%C3%BChrt_das_Volk#/media/Datei:Eug%C3%A8ne_Delacroix_-_Le_28_Juillet._La_Libert%C3%A9_guidant_le_peuple.jpg

Ill. 19: Image de la performance de Pussy Riot le 21 février 2012 dans le sanctuaire de la cathédrale du Christ-Sauveur de Moscou
https://www.fr.de/zukunft/storys/75-lektionen-mut/pussy-riot-wladimir-putin-russland-kreml-angst-punk-rock-90074356.html

Ill. 20: Projet de plateforme sauvetage du Zentrum für politische Schönheit, 2015
https://www.zeitjung.de/fluechtlingskrise-zentrum-fuer-politische-schoenheit-rettungsplattform-rettungsinsel/